

BIBLIOGRAPHIE

Elizabeth VLIEGHE
Jean-François INISAN.

La bibliographie qui va suivre est nécessairement, mais aussi volontairement, non-exhaustive car l'information en matière de littérature-jeunesse est surabondante. Les quelques revues et ouvrages retenus contiennent largement de quoi satisfaire les plus boulimiques d'entre vous ! Le choix est donc partisan ; ce sont des "outils" que nous connaissons et dont nous avons pu apprécier l'efficacité.

Nous avons adopté le classement suivant :

- I – Revues spécialisées paraissant régulièrement,
- II – Numéros spéciaux de revues,
- III – Ouvrages généraux,
- IV – Sélections thématiques publiées par différents organismes. *

* Remarque : ces sélections comportent volontairement des livres de fiction et des documentaires car nous pensons, pour de multiples raisons, qu'il est très important d'offrir une extrême diversité de lectures possibles...

I – Revues spécialisées paraissant régulièrement :

– La revue de la joie par les livres.

8, rue Saint-Bon 75004 PARIS (1-48-87-61-95).
6 numéros par an.

Revue de la JOIE PAR LES LIVRES, organisme rattaché à l'Education Nationale. Constitue une référence pour les bibliothécaires, documentalistes, enseignants, parents qui s'intéressent aux livres pour enfants. Analyse toutes les nouveautés, dépouille les sommaires de revues tant françaises qu'anglaises et allemandes. Nombreux articles de fond (chaque numéro est centré sur un thème), interview d'auteurs, d'illustrateurs... En fin de numéro de précieuses petites fiches (indications techniques et résumé), à classer au fichier CDI, concernant les "coups de coeur" des différents rédacteurs.

Le dernier numéro de l'année paraissant avant Noël propose une sélection d'environ 400 titres.

En outre, cet organisme a publié deux guides très précieux pour constituer un fonds de C.D.I. ou tout simplement quand on cherche des titres dans un domaine précis :

- Guide de lecture (de 0 à 15 ans), 1985.

2000 livres de fiction au choix, tous formats, tous contenus, tous âges... Classement par genres, par thèmes, mention de la difficulté et du prix (à réactualiser).

- De Néanderthal à la navette spatiale, 1986.

1500 ouvrages documentaires (de 0 à 15 ans). Classement par grands domaines et sous-thèmes (à l'intérieur de ceux-ci). Index des mots-matière à la fin.

- Lire au collège.

C.R.D.P. de Grenoble,
11, avenue Général Champon, 38031 Grenoble Cédex.
3 numéros par an.

En direction des documentalistes et enseignants de collège. Présentation des nouveautés, comptes-rendus d'expériences en lecture-écriture, suggestions en lecture suivie, propositions de bibliographies par thèmes... Toujours intéressant et diversifié. Un bon point pour les documentaires et les bandes dessinées.

A noter : un numéro spécial consacré uniquement aux romans et documentaires en lien avec le programme d'histoire-géographie des collèges (par niveau). Très fourni et précieux comme base d'équipement d'un CDI.

- Griffon.

Publication qui a remplacé **Trousse-Livres**, toujours dirigée par Yves Pinguilly.

4, rue Trousseau 75011 Paris.
12 numéros par an.

Revue thématique qui publie des articles de réflexion et de recherche, un dictionnaire des auteurs et illustrateurs de littérature de jeunesse ainsi que des analyses de livres originales, parfois dures, jamais ternes.

– **Lecture-Jeunesse.**

“Dossiers et documents sur la lecture des 12-18 ans”.

36, rue Emeriau 75015 Paris.

4 numéros par an.

Revue d'information qui propose des articles de réflexion, des analyses de livres choisis dans les collections jeunesse et dans la littérature générale, des listes thématiques. Elle est la seule à publier des avis de jeunes et d'adultes.

– **Livres jeunes aujourd'hui.**

63, rue de Varenne 75007 Paris.

10 numéros par an.

C'est la revue des bibliothèques pour tous. Elle publie des articles de réflexion et des analyses de livres.

– **La lettre de l'astéroïde.**

44, avenue Parmentier 75011 Paris.

20 numéros par an.

Revue d'information sur l'actualité culturelle des enfants et des jeunes et à ce titre, extrêmement intéressante.

II – Numéros spéciaux de revues :

– **Europe : Le livre, l'enfant dans le monde.**

Novembre-décembre 1979.

L'intérêt de ce numéro, un peu ancien, est de jeter un regard sur le monde entier et par conséquent sur la richesse de multiples cultures.

A noter : des articles sur G. Rodari et M. Sendak (analyse de la perception de son livre *Cuisine de nuit*).

A lire également, un court article de J. Held sur quelques aspects du récit, qui fait bien le point sur le problème des contenus dans les livres pour enfants.

– **Etudes de linguistique appliquée : Littérature de jeunesse.**

N° 52, octobre-décembre 1983.

Revue internationale d'applications linguistiques et de didactique des langues.

Didier Erudition : 6, rue de la Sorbonne 75005 Paris.

Complémentaire du numéro de **Pratiques** (voir plus loin) car il aborde d'autres problèmes (traduction, place des filles dans les romans pour la jeunesse, poésie, presse) mais apporte également des éclairages différents sur la littérature de masse (étude de son impact dans les romans écrits par des 4èmes) et de la spécificité de la littérature pour adolescents (M.I. Merlet).

– **Pratiques : Littérature jeunesse.**

N° 47, septembre 1985.

Ce numéro essaye de couvrir tout le champ : des albums destinés aux tout-petits (B. Gromer) aux collections pour les 10-14 ans (J. Perrot) en passant par les documentaires (O. Lambert-Chesnot, F. Vaniscotte, D. Jacobi) avec le souci de toujours lier lecture et écriture (C. Masseron).

– **Les Langues Modernes : La littérature de jeunesse.**

N° 2, 1987.

Revue de l'A.P.L.V. (Association des Professeurs de Langues Vivantes).
19, rue de la Glacière 75013 Paris.

Une entrée privilégiée : comment faire lire des livres pour la jeunesse en langue étrangère, comment les utiliser en classe, mais aussi un vaste panorama de ce qui existe en langues allemande, anglaise, espagnole et française.

III – Ouvrages Généraux :

– **Marc SORIANO : Guide de littérature pour la jeunesse.**

Flammarion 1975 (épuisé).

Une somme sur le sujet. Reste donc encore une référence en la matière. Se présente comme un dictionnaire, par conséquent très souple d'utilisation. C'est un outil de travail fort utile d'un point de vue didactique et historique (consulter les index).

– **Ouvrage collectif : Images à la page : une histoire de l'image dans les livres pour enfants.** (épuisé).

Gallimard, 1984.

Ce livre accompagne l'exposition du même nom, présentée à Beaubourg du 17 octobre 1984 au 7 janvier 1985 (organisée par la B.P.I. et le C.A.C. d'Angoulême).

Magnifique, incontournable et... cher ! Tout sur l'image d'avant et celle d'aujourd'hui ; une somme sur la question : pour rêver encore et toujours...

– **Isabelle JAN : La littérature enfantine.**

Editions ouvrières, Dessain et Tolra, 1985, 5ème édition.

Vision historique et internationale. Analyse des thèmes et mythes qui traversent la littérature enfantine. En fin d'ouvrage : un répertoire précieux des principaux écrivains pour la jeunesse (les "valeurs sûres") ainsi qu'une bibliographie assez complète.

– **J.C. BOURGIGNON, B. GROMER, R. STOECKLE : L'album pour enfants : pourquoi ? Comment ?**

Armand Colin-Bourrelier, 1985.

Extrêmement intéressant pour les enseignants de collège ou de L.P. qui sont souvent moins familiarisés avec l'album que leurs collègues instituteurs.

L'album peut être source d'activités innombrables qui, toutes, permettront à l'enfant d'accomplir des apprentissages fondamentaux. Le répertoire thématique présenté en fin d'ouvrage, passant en revue l'ensemble du fonds disponible dans l'édition française, est une mine !

– **Jacqueline HELD : Connaître et choisir les livres pour enfants.**

Hachette, 1985.

Intéressant pour sa réflexion sur les contenus du livre pour enfants. La deuxième partie : "Quelques grandes thématiques de l'enfance" propose une liste impressionnante d'ouvrages constituant une bonne base pour qui veut pratiquer la lecture en réseau (cf. notre article dans ce numéro). Bi-

bliographies (notamment de revues sur la littérature de jeunesse, en annexe) très complètes et directement utilisables, en cours et fin d'ouvrage.

– **Bernard EPIN : Les livres de vos enfants, parlons-en !**

Messidor La Farandole, 1985.

L'auteur, entre autres critiques à **L'école et la nation**, revendique d'emblée le droit d'être partisan : présentations et analyses de romans, rôle de l'image, les documentaires, "radioscopie" de quelques auteurs appréciés et de leurs oeuvres... Le ton est passionné et les choix d'Epin convaincants.

– **Gianni RODARI : Grammaire de l'imagination : introduction à l'art d'inventer des histoires.**

Messidor La Farandole, 1986 pour la réédition.

Extrêmement stimulante, cette grammaire un peu spéciale fourmille d'idées pour inventer des histoires...

– **C.R.D.P. de Grenoble et Mission à la lecture : Lecture... s. Connaissance et pratiques de la littérature accessible aux 8-15 ans. Ecoles, collèges, lycées professionnels.** 1986.

Se présente sous forme de fiches qui renvoient largement les unes aux autres. Balaie le champ lecture-écriture : quoi lire, quand, comment ?

Ont retenu notre attention : fiches A sur les animations, fiches B : propositions de lectures en tous genres et fiches P : pratiques pédagogiques autour du livre.

IV – Sélections thématiques publiées par différents organismes :

Voici donc, parmi de nombreuses sélections thématiques, celles qui nous ont particulièrement séduits.

Nous les avons classées par ordre alphabétique de "mots vedette" à savoir : adolescents, amour, biographies, culture régionale, enracinement, étranger, histoire, humour, île-robinsonnades-mer, insolite, langues étrangères, nouvelles, poésie, policier, sciences, vieillesse, ville.

- 200 livres de poches pour adolescents.)
 - Livres d'adultes pour les 15-18 ans.)
 - Livres pour adolescents 12-14 ans.)
-) Par l'Union nationale Culture
) et bibliothèque pour tous.
) 63, rue de Varenne 75007 Paris
)

Choix varié couvrant différents genres et domaines.

- Des livres d'amour : in **La Revue des Livres pour enfants**, n^o 102, mai-juin 1985 (p. 42-43).

Pour les adolescents mais aussi les plus petits.

- Les biographies - **Un parfum d'authentique** : in **Lire au collège** n^o 12 par Annie Dupeux et Marie-thérèse Bouveron.

Compte-rendu d'expérience et bibliographie.

- **Culture régionale** : sélection pour le second cycle du C.R.D.P. de Rennes, 1983. 90 titres analysés.

(Remarque en ce qui concerne les sélections du C.R.D.P. de Rennes : le sujet indiqué est un "sujet dominant" ce qui n'exclut donc pas la mention d'autres ouvrages).

- **L'enracinement : quelques romans...** : Lecture Jeunesse, 36, rue Emerian 75015 Paris. Septembre 1984.

30 titres pour adolescents classés selon thèmes et sous-thèmes ; niveau de lecture : de 12 à 18 ans.

- **Connaissance de l'autre** : catalogue de l'exposition de livres pour enfants et jeunes (17 octobre - 20 novembre 1985), réalisés par l'ABRIDA (Association Berbère de Recherche, d'Information, de Documentation et d'Animation), 14, rue Ambroise Croizat 93500 Saint-Ouen. - 37 pages -

Choix d'ouvrages sur le thème de la différence, classés selon cinq rubriques : albums, documentaires et revues, contes des cinq continents, petits romans et romans, B.D. Pour chaque titre : un court résumé et indication du niveau de lecture.

- **Littératures** : bibliographie établie par la Bibliothèque Municipale (10, Place de la République 93400 Saint Ouen) en liaison avec l'exposition.

Choix de livres pour adultes et jeunes : littératures du Maghreb (Algérie, Maroc, Tunisie), du Portugal, du Brésil, de la Turquie. - 19 pages -

- **Tout autour de la terre nous avons rencontré** : n^o spécial de **Livres Service Jeunesse**.

400 romans sur les enfants du monde entier. Classement par continents et pays.

- **Sélection de livres sur l'Antiquité** : La Joie par les Livres, antenne d'Arras, 3, rue du 19 Mars 1962 Dainville 62000 Arras.

- **Histoire (documentaire et romanesque)** : sélection pour le second cycle du C.R.D.P. de Rennes, 1983.

Une soixantaine de titres répertoriés et analysés.

- **Histoire** : n^o spécial de **Livres Service Jeunesse**, mai 1981 (Association des amis de l'école DECROLY, 49, avenue Daumesnil 94140 Saint Mandé).

Sélection de 240 romans historiques classés par périodes et complétée, pour chacune, d'une bibliographie de livres documentaires.

- **Ouvrages d'histoire pour enfants et adolescents** : Librairie Sauramps Le Triangle, Allée J. Milhau 34000 Montpellier.

Documentaires et romans (pas de B.D.) disponibles en collections jeunesse classés par grandes périodes : de la préhistoire au 20^{ème} siècle. Exhaustif ! - 45 pages -

- **L'humour dans le livre pour enfants** : quinzaine du livre pour enfants organisée par la bibliothèque municipale de Créteil - 6-23 novembre 1986, - 40 pages -

250 titres classés selon les différentes fonctions de l'humour (rire ou sourire quand on a peur, vivre avec fantaisie et être farfelu, etc...) Résumé, indication du genre (B.D., album, conte...) et de l'âge de lecture approximatif. Avec des illustrations en prime !

- **Robinson et les autres dans l'île déserte** : in **Lire au collège** n° 5 par M. Leroux et N. Dupré.

Analyse du thème et proposition d'un "réseau" autour, ainsi qu'un résumé et une analyse de **Sa majesté des mouches** de W. Golding.

- **Le roman maritime** : in **Lire au collège** n° 17 de juin 1987.

De nombreuses suggestions pour la constitution d'un réseau autour des thèmes de l'aventure, de la pêche, des pirates, des îles, etc...

- **1ère bibliographie de l'insolite** : proposée par l'office municipal de la jeunesse et de la culture de Villeneuve-d'Ascq dans le cadre du "2ème salon Images et Mots" mai-juin 1986.

- **Panne de sens** : Bibliothèque municipale de Lille.

Une soixantaine de titres... absurdes. La forme suggère le contenu...

- **Lire pour le plaisir en langues étrangères** : in **Inter C.D.I.** n° 69 de mai-juin 1984 par Françoise Moulin-Boirot.

3 catégories : livres, B.D., magazines ; classement par éditeurs. A sa suite J.J. Blanc présente des périodiques en allemand.

- **En anglais dans le texte** : in **Lire au collège** n° 6 par Nicole Dupré.

- **L'arbre à livres** : catalogues de la Librairie Internationale Jeunesse ; 76 Bd Saint Michel 75006 Paris.

- **Arabe - espagnol - italien - portugais - turc - vietnamien** : sélection en français et des langues citées.

- **Les pays du monde** : sélection de livres en français par pays.

- **Education à la paix** : sélection commentée de livres en français.

- **Une liste de nouvelles pour le premier cycle** : in **Le Français aujourd'hui**, supplément au n° 47.

Près d'une centaine de titres, répertoriés par genres, par niveau. Une mine pour qui veut travailler sur des textes entiers courts.

- **Poésie, humour, B.D.** : sélection pour le premier cycle du C.R.D.P. de Rennes, 1983.

Une soixantaine de titres avec résumé.

- **Le roman policier pour enfants** : 8ème Festival du roman, du théâtre, et du film policiers, organisé par Ethnic's et la Maison de la Culture André Malraux de Reims - Juillet 1986 - 46 pages.

Les auteurs de cette sélection ont beau proclamer la modestie de leur travail, nous le trouvons fort intéressant : 70 titres classés selon le niveau présumé de lecture, quelques ouvrages destinés aux adolescents, quelques B.D. L'intrigue de chaque livre est résumée en quelques lignes. Les biographies d'un certain nombre d'auteurs marquants sont précieuses.

En prime : une bibliographie succincte d'ouvrages théoriques sur le sujet et un index de tous les titres et auteurs cités.

- **Sélection de romans policiers pour adolescents** : La Joie par les Livres, antenne d'Arras.

- **Le roman policier** : sélections pour le 1er cycle du C.R.D.P. de Rennes, 1983 et 1985. 150 titres avec résumé et indication du niveau de lecture.

- **Graine de curieux** : 100 livres pour aimer les sciences et les techniques. Livre français - 102, rue Truffaut, 75017 Paris.

Catalogue de l'exposition : **La science - le livre - les jeunes** organisée par le ministère de la Culture (18-24 novembre 1985). Documentaires classés par thèmes avec résumé et indication du niveau de lecture.

- **Lire pour comprendre** : numéro hors-série Janvier 1985 (60 pages et mise à jour de Novembre 1985), publication de cette "Association pour une meilleure vulgarisation des connaissances pour la jeunesse" ; B.P. 6, Place de France 91300 Massy.

Sélection de documentaires pour la jeunesse classée selon les grands domaines (cote Dewey, celle des bibliothèques).

- **Ecologie, botanique, biologie** : documentaires de sciences naturelles correspondant aux programmes de 6ème- 5ème in **Lire au collège** n^{OS} 12-13 de mai 1986.

Ouvrages faciles d'accès pour les plus jeunes ; commentaires rapides.

- **Le monde animal** : ouvrages documentaires correspondant aux programmes de biologie de 6ème - 5ème : in **Lire au collège** n^O 17 de juin 1987.

Ces titres se réfèrent aux trois thèmes recommandés : la respiration, la nutrition, la reproduction, dans le monde animal. Ici les titres concernent les animaux en général ; on nous promet une bibliographie abordant les espèces spécifiques dans le n^O 18...

- **Informatique** : sélection pour le second cycle du C.R.D.P. de Rennes, 1984. Plus de soixante titre analysés.

- **Astronomie** : 23 mars 1984.

- **Informatique** : 1er mars 1985.

- **La santé** : 7 juin 1985.

Comité documentaire de livres scientifiques pour la jeunesse ; comité de lecture spécialisée de la Bibliothèque centrale de prêt de l'Essonne.

Bibliographies commentées, réalisées à l'aide de spécialistes et des lecteurs sur le terrain.

- **La vieillesse : enfants et personnes âgées** : in **Lire au collège** n^O 13 de mai 1986.

Près de 50 ouvrages classés en 4 sous-thèmes (Une pomme oubliée - La vieille dame indigne - Les sages initiateurs - Les grands-parents "gâteaux").

- **La ville** : sélection pour le premier cycle du C.R.D.P. de Rennes.

Plus d'une centaine d'ouvrages (fictions - B.D., documentaires) autour du sujet sont répertoriés. Résumé de quelques lignes, mention du prix (à réactualiser).